

INFORME SOBRE LA CALIDAD DEL AGUA DE 2022



Este informe contiene información importante sobre el agua potable y los resultados de las pruebas de 2021.



El valor del agua

LAS MAÑANAS NO SON LO MISMO SIN AGUA

Puede que no piense sobre cómo llega el agua a su hogar o a dónde va cuando se arremolina por el desagüe. No tiene que pensarlo porque nosotros lo hacemos. Ponemos en funcionamiento las bombas y tuberías que distribuyen agua limpia y transportamos y limpiamos las aguas residuales de manera segura. Sin embargo, estos sistemas están envejeciendo. Se deben arreglar, renovar o reemplazar muchas piezas para que continúen brindando el recurso más esencial de la vida. Esperar hasta que se rompan no es una opción.

El monto de sus facturas de agua y de aguas residuales se destina a las inversiones que garantizan que haya agua limpia y segura disponible desde el momento en que se despierta. Todo el día, todos los días.

Agua: esencial, confiable. invaluable.

Descubra de qué manera lo beneficia el agua.

Visite TheValueofWater.org

DOH.wa.gov/drinkingwater



Fuente: Department of Health del estado de Washington

El agua limpia y segura que bebe todos los días proviene del río Cedar y de la bifurcación sur del río Tolt. Esta agua se obtiene mediante Cascade Water Alliance (Cascade), que adquiere el agua de Seattle Public Utilities en nombre de sus miembros (empresas de servicios públicos). Cascade también es propietaria de Lake Tapps, que puede servir como una fuente futura de agua potable municipal si se necesita. Cascade es una corporación municipal formada en 1999 para ofrecer una fuente confiable de agua a las municipalidades de la región, incluidas las siguientes: Bellevue, Issaquah, Kirkland, Redmond, Tukwila, Sammamish Plateau Water y Skyway

Water & Sewer District. Cada miembro tiene la autoridad para determinar la futura disponibilidad de agua potable limpia, segura y confiable de su comunidad. Además, Cascade planifica e implementa programas, eventos, divulgaciones y educación para todos los residentes, los estudiantes, las empresas y la comunidad en general de sus organismos asociados. Estos programas ayudan a hacer una demostración de las maneras más adecuadas de usar el agua con prudencia, lo que incluye la entrega de elementos y recursos de conservación gratuitos que se encuentran en www.cascadewater.org. Ahorrar agua hoy significa retrasar

la necesidad de desarrollar fuentes de agua adicionales en el futuro. Cascade trabaja con sus miembros y con otros proveedores importantes de agua en la región central de Puget Sound para planificar participativamente las necesidades regionales actuales y futuras de suministro de agua. Esto garantizará que haya agua disponible para el futuro y en caso de emergencias naturales o de otro tipo. El Bellevue Utilities y Cascade planean satisfacer nuestras necesidades de agua, ahora y en el futuro.

De dónde proviene su agua

Cuenca del río Tolt

El Bellevue Utilities y Cascade planean satisfacer nuestras necesidades de agua, ahora y en el futuro.

TRATAMIENTO DEL AGUA

Con el fin de proteger su salud y mejorar la calidad del agua, nuestro suministro de agua potable del río Tolt y del río Cedar se desinfecta con luz ultravioleta (UV) y ozono. La desinfección con ozono es muy efectiva para destruir el *Cryptosporidium* y otros



Planta de tratamiento del río Tolt

organismos microbianos. Se agrega cloro al agua para prevenir enfermedades, como el cólera, la giardiasis y la salmonelosis, y para que actúe como una barrera protectora contra la contaminación mientras el agua se encuentra en el sistema de distribución. El nivel promedio de cloro en



Canal de filtro de la planta de tratamiento del río Tolt

el agua potable fue de 0.94 partes por millón (ppm) en 2021. Seattle Public Utilities (SPU) agrega fluoruro durante el tratamiento para prevenir las caries dentales, conforme con una votación pública en Seattle en 1968. El nivel promedio de fluoruro en el agua potable fue de 0.7 ppm en 2021. Además, se agrega hidróxido de sodio al suministro de agua para elevar los niveles de pH (una medida de acidez) para un objetivo de 8.2. Estos niveles de

pH se ajustan para hacer que el agua sea menos corrosiva para las cañerías y para reducir la cantidad de plomo y cobre que pueden disolverse en el agua potable. Después del tratamiento, su agua contiene muy pocos contaminantes, y los que están presentes son inferiores a los límites permitidos.

Prevención de la legionela

Un mensaje sobre la *legionela*

La legionela es una bacteria patógena que puede causar una infección pulmonar grave.

En los últimos años, muchos edificios han cerrado al público o han tenido acceso limitado con el objetivo de ayudar a disminuir la propagación de COVID-19. Si bien el agua potable ha sido analizada exhaustivamente en el sistema de distribución para garantizar que sea segura, la disminución resultante en el uso de agua en edificios aumenta el riesgo de la formación de biopelículas, lo que favorece el desarrollo de la legionela en las tuberías de los edificios y equipos conexos, como torres de refrigeración, piscinas, fuentes decorativas, jacuzzis y otros equipos. Para evitar el desarrollo de la legionela, estos sistemas se deben administrar y mantener de forma activa. Si la legionela se desarrolla durante los períodos de

bajo consumo de agua, los usuarios del edificio tienen un mayor riesgo de contraer la enfermedad del legionario y la fiebre de Pontiac durante el cierre de los edificios y cuando se reanuda el uso pleno. Si bien la legionela supone un riesgo principal, otros patógenos oportunistas y problemas de corrosión de metales aumentan por el cierre del edificio o las situaciones de consumo reducido. El cierre de los edificios y la ocupación reducida afectan todos los sistemas ambientales que funcionan dentro de los edificios, incluidos 1) los sistemas de agua potable y no potable, 2) las torres de refrigeración y 3) la calefacción, la ventilación y el aire acondicionado (Heating,

Ventilation, and Air Conditioning, HVAC) que regulan la humedad relativa interior y controlan el moho. Estos sistemas se deben administrar y mantener de forma activa para proteger la salud de los usuarios del edificio. Además de los sistemas de gestión durante los períodos de cierre, los propietarios y operadores de los edificios deben implementar protocolos de apertura bien planificados para garantizar la protección de la salud pública. Al implementar los procedimientos ahora, puede proteger al público y minimizar los pasos necesarios para reabrir de manera segura las instalaciones que se hayan cerrado completa o parcialmente. (Fuente: Departamento de Salud del Estado de Washington)

Para obtener más información sobre la legionela, visite el sitio web del Washington State Department en www.doh.wa.gov/CommunityandEnvironment/DrinkingWater, o el sitio web de Centers for Disease Control and Prevention de los EE. UU. en www.cdc.gov/legionella/index.html.

El cierre de los edificios y la ocupación reducida afectan todos los sistemas ambientales de los edificios, incluidos los siguientes:

Sistemas de refrigeración



Sistemas HVAC



Torres de refrigeración



Piscinas



Fuentes de agua potable



Fuentes decorativas



Baños



Cocinas



Sistemas de agua



DATOS SOBRE LA CALIDAD DEL AGUA

El agua se controla y evalúa exhaustivamente durante todo el año. Después de analizar casi 200 compuestos químicos, solo se detectaron algunos (consulte la tabla a continuación). Si desea ver la lista completa de los compuestos químicos que se analizaron, pero que no se detectaron en 2021, o si tiene preguntas sobre los datos a continuación, comuníquese con el equipo de Calidad del Agua llamando al número 425-452-6192 o visite bellevuewa.gov/drinkingwaterquality.

Componentes detectados		Límites permitidos por la EPA (Environmental Protection Agency, EPA)		Niveles en agua del río Cedar		Niveles en el agua del río Tolt		Fuentes típicas
		MCLG	MCL	Promedio	Rango	Promedio	Rango	
Agua no potable								
Total de carbón orgánico	ppm	NC	TT	0.62	De 0.35 a 0.96	1.09	De 0.94 a 1.4	Presente naturalmente en el medioambiente
Agua finalizada								
Turbidez	NTU	NC	TT	0.29	De 0.17 a 1.97	0.03	De 0.02 a 0.24	Escorrentía del suelo
Arsénico	ppb	0	10	0.42	De 0.36 a 0.52	0.27	De 0.23 a 0.31	Erosión de los depósitos naturales
Bario	ppb	2000	2000	1.52	De 1.49 a 1.54	1.22	De 1.17 a 1.32	Erosión de los depósitos naturales
Bromato	ppb	0	10	ND	ND	0.07	ND a 8	Derivados de la desinfección del agua potable
Fluoruro	ppm	4	4	0.7	De 0.6 a 0.8	0.7	De 0 a 0.8	Un aditivo para el agua que ayuda al fortalecimiento de los dientes
Total de trihalometanos	ppb	NC	80	Promedio = 32 Rango = De 11.9 a 44.2				Derivados de la cloración del agua potable
Ácidos haloacéticos (5)	ppb	NC	60	Promedio = 36 Rango = De 17.0 a 41.3				
Cloro	ppm	MRDLG = 4	MRDL = 4	Promedio = 0.94 Rango = De 0.05 a 1.85				Añadido del agua utilizado para controlar los microbios
Radio 228**	pCi/L	0	5	0.6	ND a 1.15	0.8	ND a 1.69	Erosión de los depósitos naturales

** Las muestras iniciales indicaron que se detectaron niveles leves de los componentes. Las muestras de seguimiento indicaron que no se detectaron componentes.

DEFINICIONES

Meta del nivel máximo del contaminante (Maximum Contaminant Level Goal, MCLG): El nivel de un contaminante en el agua potable por debajo del cual no se conoce ni se espera ningún riesgo para la salud. Las MCLG permiten un margen de seguridad.

Nivel máximo del contaminante (Maximum Contaminant Level, MCL): el nivel más alto de un contaminante que se permite en el agua potable. Los MCL se establecen lo más cerca posible de las MCLG utilizando la mejor tecnología de tratamiento disponible.

Nivel máximo de desinfectante residual (Maximum Residual Disinfectant Level, MRDL): el nivel más alto de un desinfectante que se permite en el agua potable. Existen pruebas contundentes de que es necesario agregar un desinfectante para controlar los contaminantes microbianos.

Meta del nivel máximo de desinfectante residual (Maximum Residual Disinfectant Level Goal, MRDLG): el nivel de un desinfectante en el agua potable por debajo del cual no se conoce ni se espera ningún riesgo para la salud. Las MRDLG no reflejan los beneficios del uso de los desinfectantes para controlar los contaminantes microbianos.

Técnica de tratamiento (Treatment Technique, TT): un proceso que se requiere para reducir el nivel de un contaminante en el agua potable.

Unidad nefelométrica de turbidez (Nephelometric Turbidity Unit, NTU): la turbidez es una medida de la transparencia del agua. El MCL de turbidez correspondiente al suministro del río Cedar en 2019 fue de 5 NTU, y para el suministro del río Tolt fue de 0.3 NTU para al menos el 95 % de las muestras en un mes. El 100 % de las muestras del río Tolt en 2019 fueron inferiores a 0.3 NTU.

NA: Not applicable (No corresponde).

ND: no detectado.

ppm: 1 parte por mil millones = 1 ug/L = 1 microgramo por litro

ppb: 1 parte por millón = 1 mg/L = 1 miligramo por litro

1 ppm = 1000 ppb

pCi/L = picocurios por litro

Plomo y cobre

Reducción del plomo en los elementos de plomería

Si están presentes, los niveles elevados de plomo pueden causar problemas graves de salud, especialmente para las mujeres embarazadas y los niños pequeños. El plomo en el agua potable proviene principalmente de materiales y componentes asociados a las líneas de servicio y a las cañerías del hogar. Servicios Públicos de Bellevue es responsable de proporcionar agua potable de alta calidad, pero no puede controlar la variedad de materiales que se utilizan en los componentes de las cañerías.

Cuando el agua ha estado estancada durante varias horas, usted puede minimizar la posibilidad de exposición al plomo dejando correr el agua del grifo durante 30 segundos a 2 minutos

antes de utilizar el agua para beber o cocinar. Si le preocupa el plomo en el agua, puede hacerle una prueba. Puede obtener información sobre el plomo en el agua potable, así como los métodos de prueba y los pasos que puede tomar para reducir al mínimo la exposición a este, llamando a la línea directa del equipo de Agua Potable Segura al 1-800-426-4791 o en www.epa.gov/safewater/lead.

En 2020, se recolectaron y analizaron muestras del agua del grifo de 62 hogares de toda el área de servicio de Servicios Públicos de Bellevue para detectar si contenían plomo y cobre. Estas muestras se recolectan cada tres años según lo exige el Departamento de Salud del Estado de Washington. La próxima ronda de muestras será en agosto de 2023. A continuación se muestran los resultados de la muestra de 2020.

Resultados del control de plomo y cobre

Parámetro y unidades	MCLG	Nivel de acción*	Resultados de 2020**	Nivel de acción excedente en los hogares	Fuente
Plomo, ppb	0	15	5.1	0 de 62	Corrosión de los sistemas de cañería de los hogares
Cobre, ppm	1.3	1.3	0.16	0 de 62	

* La concentración de un contaminante que, si se excede, da lugar a un tratamiento u otros requisitos que debe seguir un sistema de agua.

** Percentil 90º: es decir, el 90 % de las muestras fueron inferiores a los valores mostrados.

Información de la EPA de los EE. UU

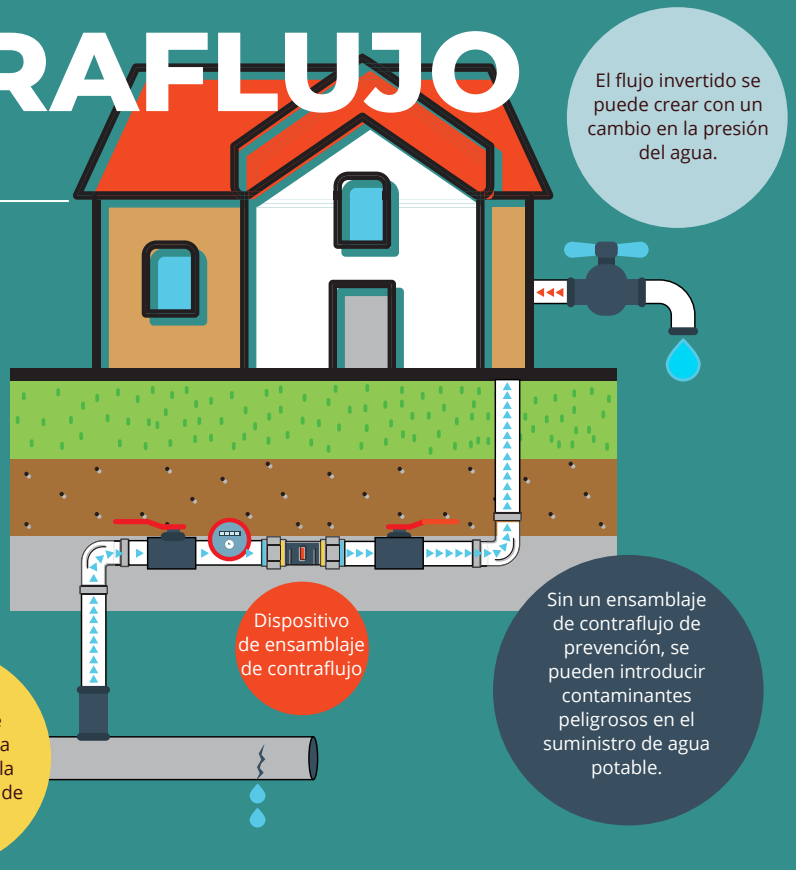
Las fuentes de agua potable (agua del grifo y agua envasada) incluyen ríos, lagos, arroyos, estanques, embalses, manantiales y pozos. A medida que el agua viaja sobre la superficie de la tierra o por el suelo, disuelve minerales que se originan de manera natural, en algunos casos, material radiactivo; y sustancias que provienen de la presencia de animales o de la actividad humana. Es razonable esperar que el agua potable, como el agua envasada, contenga al menos cantidades pequeñas de algunos contaminantes. La presencia de

estos contaminantes no indica necesariamente que el agua represente un riesgo para la salud. Se puede obtener más información sobre los contaminantes y los posibles efectos en la salud llamando a la línea directa del equipo de Agua Potable Segura de la Environmental Protection Agency al 1-800-426-4791. Algunas personas pueden ser más vulnerables a los contaminantes en el agua potable que la población general. Las personas inmunodeprimidas, como las personas con cáncer que reciben quimioterapia, las personas que se han sometido a trasplantes de órganos, las personas con VIH/

SIDA u otros trastornos del sistema inmunitario, algunos ancianos y los bebés pueden correr un mayor riesgo de contraer infecciones. Estas personas deben consultar con sus proveedores de atención médica sobre el agua potable. Para obtener más información sobre las pautas de la Environmental Protection Agency y los Centers for Disease Control and Prevention sobre los medios apropiados para disminuir el riesgo de infección por *Cryptosporidium* y otros contaminantes microbianos, llame a la línea directa de Agua Potable Segura al 1-800-426-4791.

PREVENCIÓN DEL CONTRAFLUJO

Para mantener nuestra agua potable limpia y segura



Ubique o instale un dispositivo de ensamblaje de contraflujo.

Si tiene un sistema de riego subterráneo, compruebe si tiene un ensamblaje de contraflujo. El ensamblaje de contraflujo es una válvula de latón que, por lo general, se encuentra entre el medidor de agua y el punto donde la línea de servicio de agua ingresa a su hogar, generalmente, en una pequeña caja verde similar a la de la caja medidora. Si su sistema de riego no incluye un ensamblaje de contraflujo o si instalará un nuevo sistema de riego subterráneo, el código de plomería de la ciudad de Bellevue exige que instale un ensamblaje de válvulas de doble verificación (Double Check Valve Assembly, DCVA) como mínimo.

Controle su dispositivo de ensamblaje de contraflujo anualmente.

Una vez que lo haya instalado o ubicado, debe hacer que un especialista en ensamblajes de contraflujo certificado por el estado pruebe el ensamblaje anualmente. Esto garantiza que el ensamblaje funcione correctamente para proteger el agua potable pública. Para obtener una lista de especialistas certificados por el estado o si tiene preguntas sobre la verificación de ensamblajes de contraflujo, comuníquese con Prevención de Contraflujo (Backflow Prevention) de la ciudad de Bellevue llamando al 425-452-4201 o visite BellevueWA.gov/backflow.

Mantenga correctamente su sistema de riego.

Cuando adapte su sistema de riego para el invierno, asegúrese de que el aire comprimido esté conectado a una conexión de escape instalada de manera adecuada para evitar introducir aire accidentalmente en nuestro sistema de distribución de agua.

Eficiencia del uso de agua

Utilizar el agua de manera eficiente es importante para proporcionar un suministro de agua seguro y confiable para las necesidades actuales y futuras de nuestra comunidad. En nombre de Bellevue y otros miembros, Cascade dedicará recursos para lograr ahorros anuales y acumulativos de agua potable de 0.4 millones de galones por día para el 31 de diciembre de 2022.

En 2021, Bellevue Utilities suministró 5420 millones de galones de agua a sus clientes. El sistema de agua de Bellevue se mide por completo. La ciudad hace su parte para promover el uso eficiente del agua reduciendo al mínimo la pérdida de agua causada por filtraciones en todo el sistema de distribución. La filtración en el sistema de distribución o la pérdida de agua fue del 9.7 % del consumo total en 2021, por debajo del estándar del 10 % del estado de Washington.

Cascade Water Alliance (Cascade) ofrece programas y servicios de eficiencia del agua en nombre de sus miembros, que son Bellevue, Issaquah, Kirkland, Redmond, Tukwila, Sammamish Plateau Water District y Skyway Water & Sewer District. En 2021, Cascade respondió ante la pandemia adoptando medidas del programa de conservación para las opciones de entregas remotas y continuando la oferta de algunos programas sin cambios. Los aspectos destacados del programa de eficiencia del agua de 2021 incluyen los siguientes:

- Presentaciones en el salón de clases para la educación sobre el agua.
 - Se proporcionaron materiales para el aprendizaje a distancia para que los estudiantes continúen sus estudios sobre el agua en casa.
 - Se accedió a los paquetes de aprendizaje en línea 1405 veces.
 - Se hicieron 493 presentaciones en el salón de clases con un alcance a 10 614 estudiantes.
 - Se crearon videos para apoyar los materiales de aprendizaje.
 - Se ofrecieron clases en vivo a distancia y sesiones de chat de video para lograr un estudio más profundo de los temas.
- Ayuda para maestros y estudiantes que desean aprender más en detalle sobre los sistemas de agua y los problemas del agua a través del programa Aprendizaje Basado en Problemas para Sistemas de Agua (Problem-Based Learning for Water Systems).
- Lanzamiento de la campaña en las redes sociales "Necesitamos agua" (We Need Water) que muestra los programas y los problemas del agua de Cascade y promueve conjuntamente las actividades de los miembros de Cascade.
- 1095 descuentos para lavadoras de ropa de EnergyStar.
- 180 descuentos para cabezales de ducha de WaterSense.
- 2081 cronómetros para duchas, pluviómetros, colorantes para la detección de filtraciones en el inodoro y otros artículos de conservación gratuitos proporcionados a través del sitio web de Cascade.
- Productos de conservación gratuitos entregados a pedido a las propiedades multifamiliares y los miembros de Cascade para que se distribuyan a los clientes.
- Participación en el Northwest Flower and Garden Show.
- Participación en el festival Issaquah Salmon Days.
- Trece clases de jardinería a distancia con 2102 asistentes.
- Seis recorridos a pie por el jardín en persona con 119 asistentes.
- Promoción de la Semana Anual para Arreglar Pérdidas (Fix A Leak Week) de la EPA de los EE. UU.
- Evaluaciones de los sistemas de riego para clientes de temporada alta, como los distritos escolares, los departamentos de parques y las asociaciones de propietarios.
- Participación en The Garden Hotline regional, en el que hubo 174 contactos.
- Asociación con Tilth Alliance para ofrecer el programa Cuidados del Suelo y del Agua (Soil and Water Stewardship), que capacita a los residentes en paisajismo sostenible, recolección de agua de lluvia, riego por goteo y otros temas relacionados con el agua: doce proyectos comunitarios y doce sesiones de capacitación con un total de 138 asistentes.
- Asociación con el Instituto de Lake Washington Institute of Technology a fin de ofrecer el programa acreditado Tecnologías para el Paisajismo Sostenible (Sustainable Landscape Technologies) para capacitar a los estudiantes y profesionales de la industria sobre los fundamentos de la gestión eficiente del sistema de riego y el paisajismo sostenible.
- Asociación con Sno-King Watershed Council a fin de capacitar a los residentes para que se conviertan en personas encargadas de monitorear los arroyos en los recursos hídricos locales.

Estos programas y servicios promovieron la eficiencia del agua y la administración de los recursos hídricos, que dio como resultado interacciones con miles de clientes que representan a todos los miembros de Cascade, y lograron un ahorro estimado de 37 092 galones de agua por día en 2021. Junto con el ahorro de 2019-2020, este representa el 57 % del objetivo de eficiencia del uso de agua de Cascade para 2019-2022.

PREGUNTAS FRECUENTES SOBRE EL AGUA



¿El agua potable de Bellevue es dura o blanda?

El agua potable de Bellevue es muy blanda. No es necesario utilizar ablandadores de agua especiales para la ropa o el lavavajillas.

La “dureza” y la “blandura” del agua se deben a su concentración de minerales, como el calcio y el magnesio. El agua se considera “más blanda” cuando tiene un contenido menor de minerales. El agua potable de Bellevue tiene una dureza de aproximadamente 1.45 granos por galón o 24.7 mg/L.

¿Debo analizar mi agua?

El agua potable de Bellevue ha sido analizada y controlada exhaustivamente para garantizar su seguridad y calidad. Además de los 16 analizadores en línea que controlan la calidad del agua las 24 horas del día, los 7 días de la semana, se recolectan 150 muestras bacteriológicas todos los meses. Además, se realizan extensos análisis químicos cada tres meses. Si desea llevar a cabo la prueba por su cuenta, le recomendamos que la realice en un laboratorio de agua potable certificado por el estado y evite los equipos de

prueba caseros o proveedores en línea que no estén certificados por el estado. Para encontrar un laboratorio certificado, visite ecology.wa.gov/Regulations-Permits/Permits-certifications/Laboratory-Accreditation. Para obtener los resultados de las muestras o si tiene preguntas sobre las pruebas, comuníquese con el equipo de Calidad del Agua llamando al 425-452-6192.

¿Por qué hay manchas rosas o negras en los fregaderos y alrededor de los desagües?

Esas manchas rosas o negras son





una mezcla de cultivos de hongos, moho o bacterias transportado por el aire, que se desarrollan bien en condiciones húmedas. No provienen del agua potable. La aparición de estas manchas puede aumentar especialmente en el verano, cuando la humedad y las temperaturas más cálidas aumentan los índices de desarrollo microbiano. Se pueden eliminar con una limpieza frecuente.

Mi agua parece blanquecina y lechosa. ¿Qué debo hacer?

Lo más probable es que el agua blanquecina o de apariencia lechosa se deba a las burbujas de aire finas en el agua. Si coloca el agua en un vaso transparente y la observa, el agua debería aclararse desde el fondo en aproximadamente dos minutos. La aireación no tiene ningún riesgo para la salud y puede originarse en nuestro sistema de distribución o en el sistema de cañería del hogar. Si tiene alguna inquietud, comuníquese con el equipo de Calidad del Agua de Servicios Públicos de Bellevue.

Sale agua negra de mi grifo por casualidad y luego desaparece rápidamente. ¿Qué es?

El agua de color negro que aparece por casualidad se asocia típicamente con tanques de agua caliente envejecidos. Las partículas negras extremadamente finas provienen de la corrosión interna del tanque de agua caliente. Un tanque de agua caliente eléctrico o de gas típico tiene una vida útil de aproximadamente 8 a 10 años. Si le sale agua negra ocasionalmente y su tanque de agua caliente tiene más de ocho años, le recomendamos que programe reemplazar su tanque de agua caliente.

¿A quién debo contactar si el agua tiene un olor, un sabor o una apariencia inusual?

Los cambios en el olor, el sabor o el color del agua no son necesariamente un motivo para preocuparse por su salud. Sin embargo, a veces los cambios pueden ser un indicio de problemas. Si observa algún cambio en el agua, llame a Servicios Públicos de Bellevue al 425-452-7840.



Me acaban de reemplazar el medidor de agua y veo burbujas de aire en el agua. ¿Qué debo hacer?

Durante el proceso de reemplazo del medidor, se puede introducir una pequeña cantidad de aire en la línea de agua. Si su agua potable tiene burbujas de aire después de haber reemplazado su medidor de agua, simplemente abra todos los grifos, interiores y exteriores, durante unos 5 minutos. Esto debería acabar con las burbujas de aire en la línea. Si el agua todavía tiene burbujas de aire después de dejar correr el agua durante cinco minutos, comuníquese con el equipo de Calidad del Agua llamando al 425-452-6192.





Servicios Públicos de la ciudad de Bellevue
PO Box 90012
Bellevue, WA 98009-9012

PRSR STD
U.S. Postage
PAID Bellevue, WA Permit
NO. 61

**ECRWSS
POSTAL CUSTOMER**

Información de contacto importante

Servicios Públicos de la ciudad de Bellevue Operation and Maintenance

2901 115th Ave NE, Bellevue, WA 98004
De lunes a Viernes, de 7:00 a. m. a 3:30 p. m.
Correo electrónico: **OMSsupport@bellevuewa.gov**
Sitio web: **www.bellevuewa.gov/utilities**

Los empleados de Utilities están de guardia para responder a emergencias las 24 horas del día. Si tiene preguntas o necesita ayuda en relación con la calidad del agua potable, la verificación de las conexiones cruzadas y el ensamblaje de contraflujo, roturas de tuberías principales, inundaciones, desbordamientos de alcantarillado o derrames contaminantes, llame al 425-452-7840.

Durante las horas no laborales, las llamadas de emergencia son atendidas por el personal, que se pondrá en contacto con el personal de guardia correspondiente.

¡Participe! La Comisión de Servicios Ambientales (Environmental Services Commission) es un grupo de ciudadanos que asesora al Ayuntamiento de Bellevue (Bellevue City Council) sobre asuntos relacionados con los servicios públicos. Envíe un correo electrónico a **ESC@bellevuewa.gov**

o visite **BellevueWA.gov/ESC** para conocer las fechas de las reuniones y e información de otro tipo.

City Hall
450 110th Ave NE, Bellevue, WA 98009-9012
Primer Servicio (información general) **425-452-6800**
www.bellevuewa.gov

Facturación de servicios públicos 425-452-6973
Para pagar su factura de servicios públicos en línea, visite **www.myutilitybill.bellevuewa.gov**

Procesamiento de permisos 425-452-4898
www.mybuildingpermit.com

Líneas directas de la EPA
Agua Potable Segura **1-800-426-4791**
water.epa.gov

Departamento de Salud del Estado de Washington
Office of Drinking Water 253-395-6750
www.doh.wa.gov/CommunityandEnvironment/DrinkingWater

Este informe contiene información importante sobre su agua potable.
Para leerlo en otros idiomas, visite **www.bellevuewa.gov/drinkingwaterquality**

本报告包含与您的饮用水有关的重要信息。如需阅读其他语言版本，请访问 **www.bellevuewa.gov/drinkingwaterquality**

本報告內含關於您飲用水的重要資訊。若需要使用其他語言閱讀此資訊，請參觀網站 **www.bellevuewa.gov/drinkingwaterquality**

इस रिपोर्ट में आपके पीने के पानी के बारे में महत्वपूर्ण जानकारी है। इसे अन्य भाषाओं में पढ़ने के लिए **www.bellevuewa.gov/drinkingwaterquality** पर जाएं


本報告書にはあなたの飲料水に関する重要な情報が記載されています。英語以外の言語でお読みになる場合、**www.bellevuewa.gov/drinkingwaterquality** をご覧ください。

이 보고서에는 식수에 관한 중요한 정보가 들어 있습니다. 다른 언어로 읽으시려면, 다음 웹페이지를 방문하십시오: **www.bellevuewa.gov/drinkingwaterquality**

Este informe contiene información importante acerca del agua potable. Para leerla en otros idiomas, visite **www.bellevuewa.gov/drinkingwaterquality**

Данный отчет содержит важные сведения о питьевой воде в вашем регионе. На других языках он доступен по адресу: **www.bellevuewa.gov/drinkingwaterquality**

Các báo cáo này chứa các thông tin quan trọng về nước uống của quý vị. Để đọc bằng các thứ tiếng khác, truy cập **www.bellevuewa.gov/drinkingwaterquality**

 Para obtener formatos alternativos, intérpretes o solicitudes de adaptaciones razonables, llame con al menos 48 horas de anticipación al 425-452-6168 (voz) o envíe un correo electrónico a **adatitleVI@bellevuewa.gov**. Para reclamos respecto a adaptaciones, comuníquese con el administrador de la Ley para Estadounidenses con Discapacidades (Americans with Disabilities Act, ADA)/Título VI de la ciudad de Bellevue al 425-452-6168 (voz) o envíe un correo electrónico a **adatitleVI@bellevuewa.gov**. Si usted es sordo o tiene dificultades auditivas, marque 711.
Todas las reuniones son accesibles para sillas de ruedas.



Aplicación MyBellevue disponible en:



Escanee para ver los informes en línea

Impreso en papel reciclado posconsumo con tinta a base de soya.